

DVB-T2 HD tuner KM0550C

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MANUAL DE UTILIZARE

RO



SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch, und bewahren diese auf zum späteren Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, verursacht durch unsachgemäße Bedienung und Benutzung des Gerätes.



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierter, gefährlicher Spannung, innerhalb des Produktgehäuses aufmerksam machen, die so stark sein kann, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.



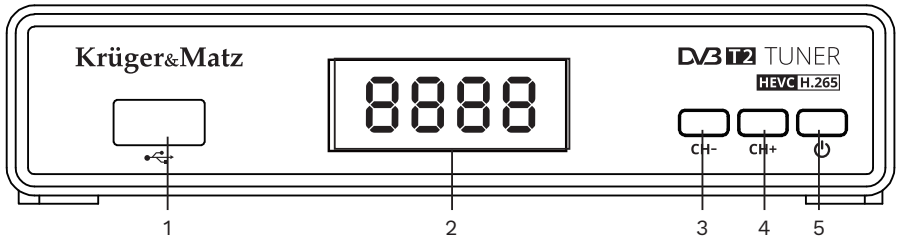
Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Wartungshinweise (Reparatur) in der dem Gerät beiliegenden Literatur aufmerksam machen.

- Das Gerät muss an eine Stromversorgung angeschlossen werden gemäß den Daten die in der Betriebsanleitung angegeben oder auf dem Gerät markiert sind.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, trockene und stabile Oberfläche.
- Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
- Das Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt. Nicht geeignet für den Einsatz im Freien.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es für eine lange Zeit nicht verwendet wird.
- Schützen Sie das Netzkabel, damit niemand darauf tritt oder eingeklemmt wird, insbesondere an Steckern, Steckdosen und dem Punkt, wo es aus dem Gerät heraustritt.
- Wenn Sie das Gerät von der Netzsteckdose trennen, ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel.
- Achten Sie darauf, das Gerät an einem gut belüfteten Ort aufzustellen.
- Bitte stellen Sie sicher dass die Belüftungsöffnungen nicht verdeckt werden, da sonst das Gerät überhitzt und zu Fehlfunktionen führt.
- Stellen Sie niemals schwere Gegenstände auf das Gerät!

- Verwenden Sie niemals dieses Gerät, wenn dieses beschädigt ist oder abnormal funktioniert.
- Das Gerät nicht zerlegen, ändern oder versuchen dieses zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
- Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheitsvorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder sollten nicht die Reinigung und Wartung des Gerätes ohne Aufsicht durchführen.
- Beschädigtes Netzkabel darf nur von einem autorisierten Kundendienst ersetzt werden.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Chemikalien um das Produkt zu reinigen.

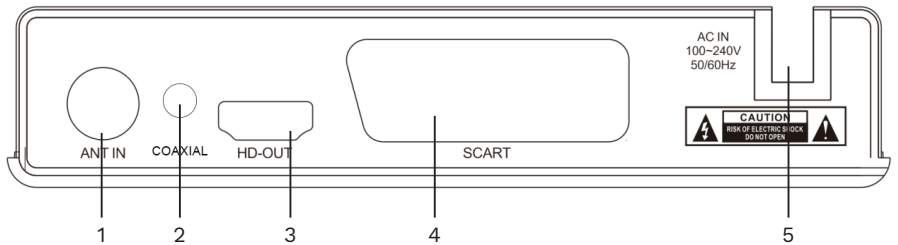
BEDIENELEMENTE

Front Panel



- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. USB Steckplatz | 4. Nächster Kanal |
| 2. Display | 5. Netztaaste [POWER] |
| 3. Vorheriger Kanal | |

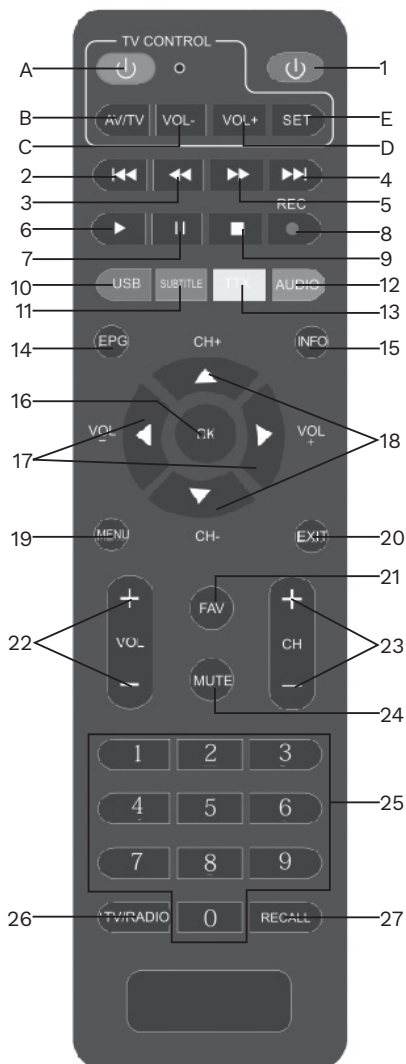
Rückseitiges Panel



- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. Antenneneingang [ANT IN] | 4. SCART |
| 2. Coaxial | 5. Netzkabelanschluss [AC IN] |
| 3. HD ausgang [HD-OUT] | |

FERNBEDIENUNG

1. Taste Ein/Aus
2. Vorherige Datei/Titel
3. Schneller Rücklauf
4. Nächste Datei/Titel
5. Schneller Vorlauf
6. Wiedergabe
7. Pause
8. Aufnehmen [REC]
9. Stopp
10. Rote Taste [USB]: Media Player
11. Grüne Taste [SUBTITLE]: Untertitel anzeigen
12. Blaue Taste [AUDIO]: Spracheinstellungen
13. Gelbe Taste [TTX]
14. EPG (Elektronischer Programmführer)
15. Programm Info [INFO]
16. Taste OK
17. Taste Lautstärke erhöhen / verringern [VOL+/-]
18. Nächster / vorheriger Sender [CH+/-]
19. Taste Menü [MENU]
20. Taste Verlassen/Zurück [EXIT]
21. Taste FAV
22. Taste Lautstärke erhöhen / verringern [VOL+/-]
23. Taste Nächster / vorheriger Sender [CH+/-]
24. Taste Ton aus [MUTE]
25. Zahlentasten
26. Taste TV/RADIO
27. Taste ZURÜCK [RECALL] (Vorheriger Sender)



Programmierbare Tasten

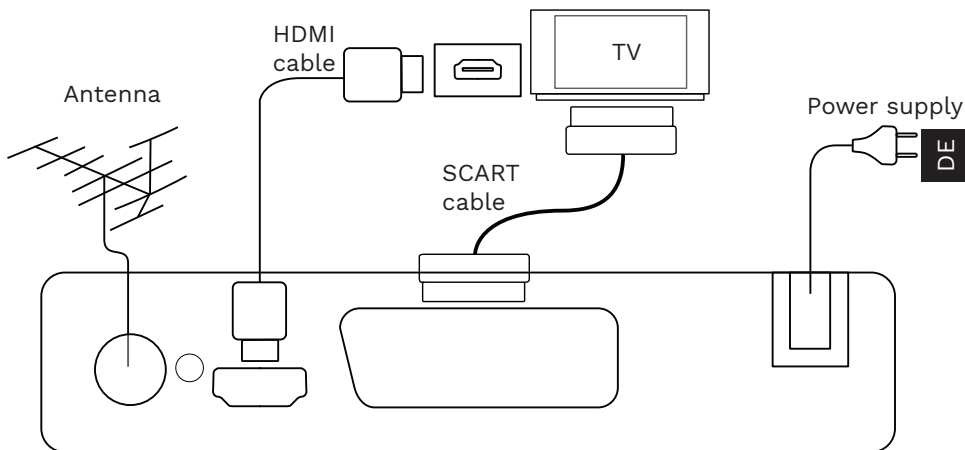
- A. Taste TV Ein/Aus [On/Off]
- B. Taste AV/TV
- C. Taste TV Lautstärke verringern [VOL-]
- D. Taste TV Lautstärke erhöhen [VOL+]
- E. Taste Einstellen [SET]

PROGRAMMIEREN DER TV STEUERTASTEN

1. Platzieren Sie die Tuner-Fernbedienung und die TV-Fernbedienung in einem Abstand von etwa 4 cm zueinander.
2. Halten Sie die Taste SET gedrückt, bis die rote LED stärker leuchtet.
3. Drücken Sie auf der Tuner-Fernbedienung eine der programmierbaren Tasten (im TV Steuer-Rahmen).
4. Drücken Sie mehrmals die entsprechende Taste auf der Fernbedienung des Fernsehgeräts.
5. Nach erfolgreicher Kopplung blinkt die rote LED zweimal.
6. Drücken Sie Taste SET, um den Kopplungs-Modus zu verlassen.
7. Die Funktion ist dieser Taste zugeordnet. Wenn die Taste nicht funktioniert, wiederholen Sie die obigen Schritte.

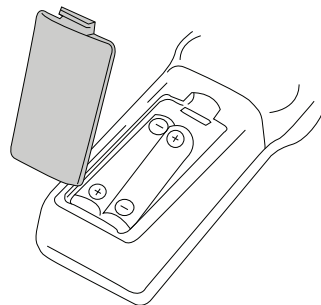
TV ANSCHLIESSEN

- » Um die Standard-Auflösung zu erhalten, verbinden Sie das Gerät mit dem TV über das SCART Kabel.
- » Um hohe Auflösung zu erhalten, verbinden Sie das Gerät am TV über das HDMI Kabel.



BATTERIEN EINLEGEN

1. Batteriefachdeckel entfernen.
2. Zwei "AAA" Batterien einlegen. Achten Sie auf die korrekte Polarität.
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel bis er einrastet.



Hinweise:

- Verwenden Sie nicht neue und alte Batterien zusammen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird. Legen Sie die Fernbedienung nicht in die pralle Sonne oder in der Nähe von Wärmequellen.
- Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät nicht mehr als 8 Meter vom Fernbedienungssensor entfernt und innerhalb von 30° horizontal und 30° vertikal von der Vorderseite des Gerätes.

BEDIENUNG

1. Drücken Sie die Taste MENU zum Anzeigen des Hauptmenüs am Bildschirm.
2. Benutzen Sie die Navigationstasten um durch das Menü zu blättern und die Einstellungen vorzunehmen.
3. Drücken Sie die Taste MENU, um zum vorherigen Menü zurückzukehren, oder drücken die Taste EXIT, um den Menübildschirm zu verlassen.

SCHNELLINSTALLATION

Wenn der Empfänger zum ersten Mal eingeschaltet wird, oder auf Werkseinstellungen zurückgesetzt wird, erscheint der Willkommen-Bildschirm am TV.

- » Region: Land auswählen.
- » Language: Sprache auswählen.
- » Display Mode: Auswählen der Bildschirm-Auflösung.
- » Aspect Mode: Auswählen des Bildschirm-Seitenverhältnis.
- » OK: Drücken auf OK um die automatische Sendersuche zu starten.

INSTALLATION

- » Automatische Sendersuche [Auto Channels Scan]: Automatische Suche und Speicherung der verfügbaren TV Sender.
- » Manuelle Sendersuche [Manual Channels Scan]: Manuelle Suche nach TV Sender. Sie können die Sender nach Nummer oder Frequenz suchen. Nach Auswahl der gewünschten Option, drücken Sie Suchen [Search] um die Suche zu starten.
- » LCN (Logische Sendernummer): Wählen Sie diese Option, wenn Sie die Sender nach Ihrer logischen Nummer sortieren möchten.

SENDER BEARBEITEN

TV Senderliste [TV Channel Lists]: Bearbeiten der Senderliste, durch sperren, löschen, überspringen, verschieben und erstellen der Favorit-Senderlisten. Um einen Sender zu betrachten, wählen Sie diesen aus und drücken OK.

1. Sender zur Favoritliste hinzufügen

- » Wählen Sie einen Sender und drücken die Taste FAV auf der Fernbedienung. Drücken Sie die Taste OK, um die Favoritenlisten anzuzeigen.
- » Wählen Sie die Liste aus und drücken die Taste OK. Drücken Sie dann die Taste EXIT, um die Änderungen zu bestätigen. Der ausgewählte Sender wird in dieser Liste gespeichert (er ist jetzt mit einem Herzsymbol gekennzeichnet).
- » Verwenden Sie Tasten links und rechts auf der Fernbedienung, um zwischen den Senderlisten zu wechseln. Um einen Sender aus der Favoritenliste zu löschen, wählen Sie den Sender aus, drücken die Taste FAV und dann die Taste OK. Die Favoritenliste wird angezeigt. Drücken Sie erneut die Taste OK. Verlassen Sie das Menü, um die Änderungen zu bestätigen. Der Sender wird aus der Favoritenliste gelöscht.

2. Sender sperren

Wählen Sie einen Sender aus und drücken die rote Taste auf der Fernbedienung. Drücken Sie die Taste OK und geben das Standardpasswort 0000 ein. Der Sender wird mit einem Schlosssymbol gekennzeichnet. Drücken Sie die Taste EXIT, um die Änderungen zu bestätigen. Der ausgewählte Sender wird gesperrt. Wenn Sie den Sender entsperren möchten, wählen Sie diesen Sender aus, drücken die rote Taste und drücken OK, um das Passwort einzugeben.

3. Sender überspringen

Wählen Sie einen Sender und drücken die grüne Taste. Drücken Sie die Taste OK. Der Sender wird mit einem Pfeilsymbol markiert. Drücken Sie die Taste EXIT, um die Änderungen zu bestätigen. Der ausgewählte Sender wird beim Umschalten der Sender übersprungen. Um das Überspringen zu deaktivieren, wählen Sie diesen Sender aus, drücken die grüne Taste und bestätigen mit der Taste OK.

4. Sender verschieben

Wählen Sie einen Sender und drücken die gelbe Taste. Drücken Sie die Taste OK. Der Sender wird mit einem Symbol gekennzeichnet. Verwenden Sie die Tasten Aufwärts und Abwärts auf der Fernbedienung, um den Sender zu verschieben, und drücken die Taste OK. Drücken Sie die Taste EXIT, um die neue Position für den Sender zu bestätigen.

Hinweis: Wenn Sie Kanäle an eine neue Position verschieben möchten, sollte die Option LCN deaktiviert sein.

5. Sender bearbeiten

Wählen Sie einen Sender und drücken die blaue Taste. Neue Optionen werden angezeigt:

- » Sortieren: Drücken Sie die rote Taste und wählen die Sortiermethode aus.
- » Bearbeiten: Drücken Sie die grüne Taste und dann OK. Jetzt können Sie den Namen des Senders ändern. Drücken Sie zur Bestätigung die gelbe Taste.
- » Löschen: Drücken Sie die blaue Taste und dann OK. Der Sender wird mit einem X-Symbol markiert. Drücken Sie die Taste EXIT, um die Änderungen zu bestätigen.

Radio-Programmliste: Bearbeitet die Radiosenderliste.

Alle löschen: Es erscheint ein Warnfenster. Wenn Sie Ja wählen, werden alle Sender gelöscht.

EINSTELLUNG [TOOLS]

Information

Anzeigen von Informationen über das Gerät.

Werkzeugeinstellungen [Factory Settings]

Löschen der Sender und Benutzereinstellungen.

USB-Update

Kopieren Sie die neueste Firmware auf einen USB Speicher. Benennen Sie die Firmware-Datei nicht um und legen Sie diese nicht in einem Ordner ab. Stecken Sie im Bereitschafts-Modus den USB Speicher in den USB Steckplatz des Receivers und drücken die Taste Ein/Aus auf der Fernbedienung. Die Meldung "USB Laufwerk A angeschlossen" wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt. Drücken Sie Menü, dann Werkzeuge, wählen Aktualisierung über USB und drücken OK. Wählen Sie in diesem Fenster den Aktualisierungsmodus "Alle Code [AllCode]". Bei der Option unter "Datei aktualisieren", wählen Sie die neueste Firmware, die auf den USB Speicher kopiert wurde. Unten befindet sich die Option Start. Klicken Sie auf OK und der Aktualisierungsvorgang wird gestartet. Nach einigen Sekunden wird der Vorgang abgeschlossen und der Receiver wird automatisch neu gestartet.

Nach der Aktualisierung, überprüfen Sie die Version der neuesten Firmware im Menü Informationen.

Hinweis: Wenn der Aktualisierungsprozess nicht startet, benutzen Sie einen USB Speicher in FAT32 Format.

Auto Standby

Stellen Sie ein, nach welcher Zeit der Receiver automatisch in den Bereitschafts-Modus wechselt.

SYSTEMEINSTELLUNG [SYSTEM SETUP]

Sprache [Language]: Auswahl der Sprache für Menü, erste und zweite Audiosprache und Teletext.

TV System [TV System]

- » Videoauflösung [Video Resolution]: Wählen Sie die Auflösung des Fernsehgeräts aus. Wenn Sie die HDMI Verbindung verwenden, ist der Standardwert 1080i_25. Wenn Sie die SCART Verbindung verwenden, ist der Standardwert 576i.
- » Seitenverhältnis [Aspect Mode]: Wählen Sie das Seitenverhältnis des Fernsehgeräts.
- » Digital Audioausgang [Digital Audio Output]: Verfügbare Optionen: BS Aus oder LPCM Aus. Der Standardwert ist LPCM Aus.

Anzeigeeinstellungen [Display settings]:

- » Helligkeit (Standardwert ist 50)
- » Kontrast (Standardwert ist 50)
- » Sättigung (Standardwert ist 50)
- » Farbton (Standardwert ist 50)
- » Schärfe (Standardwert ist 5).

Lokalzeiteinstellung [Local time setting]

- » Land [Region]: Wählen Sie Ihr Land aus.
- » GMT Verwendung [GMT Usage]: Stellen Sie "Nach Region" ein, wenn Sie GMT verwenden und die Zeit automatisch einstellen möchten. Stellen Sie "Benutzerdefiniert" ein, wenn Sie die Zeitzone manuell einstellen möchten, oder stellen Sie "Aus" ein, wenn Sie Datum und Uhrzeit manuell einstellen möchten. Der Standardwert ist "Nach Region".
- » GMT Verschiebung [GMT Offset]: Stellen Sie die Zeitzone ein (nur wenn "GMT Verwendung" auf "Benutzerdefiniert" eingestellt ist).
- » Datum [Date]: Stellen Sie das Datum ein (nur wenn "GMT Verwendung" auf "Aus" eingestellt ist).
- » Zeit [Time]: Stellen Sie die Zeit ein (nur wenn "GMT Verwendung " auf "Aus" gestellt ist).

Timer-Einstellung [Timer Setting]

- » Timer-Modus [Timer Mode]: Stellen Sie das Zeitintervall ein: Einmal, Täglich oder Aus.
- » Timerdienst [Timer-Service]: Wenn PVR eingestellt ist, schaltet der Receiver zum voreingestellten
- » Datum und Zeit auf den voreingestellten Sender um und starten Sie die Aufnahme des Programms. Wenn Kanal eingestellt ist, wechselt der Receiver zum voreingestellten Datum und zur voreingestellten Uhrzeit zum voreingestellten Sender.
- » Wecksender [Wake up channel]: Stellen Sie den Sender ein.
- » Aufwachdatum [Wake up date]: Stellen Sie das Datum ein.
- » Einschaltzeit [On Time]: Legen Sie die Startzeit fest.
- » Dauer [Duration]: Legen Sie die Dauer für die Anzeige oder Aufnahme eines Senders fest.

Hinweis: Sie können den Timer auch über das EPG Menü einstellen (siehe Abschnitt EPG).

Kindersicherung [Parental lock] (Einige Firmware-Versionen unterstützen diese Funktion nicht)

- » Menüsperrung [Menu Lock]: Wenn diese Option aktiviert ist, wird der Zugriff auf die Senderbearbeitung und das Suchmenü durch ein Passwort geschützt. Der Standardwert ist Aus.
- » Bewertungssperre [Rating Lock]: Stellen Sie das Alter ein.
- » Neues Passwort [New Password]: Geben Sie ein neues Passwort ein.
- » Passwort bestätigen [Confirm Password]: Bestätigen Sie das neue Passwort.

Hinweis: Das Standardpasswort lautet 0000. Wenn Sie das eingestellte Passwort vergessen haben, geben Sie den Code 3327 ein, um auf das Menü für die Kindersicherung zuzugreifen.

OSD Einstellung [OSD Setting]

- » OSD Zeitüberschreitung [OSD Timeout]: Wählen Sie die Anzeigedauer der Info-Leiste zwischen 1 und 10 Sekunden. Der Standardwert ist 5.
- » OSD Transparenz [OSD Transparency]: Stellen Sie die OSD Transparenz auf Aus oder von 10% bis 40%. Der Standardwert ist Aus.

Favorit [Favorite]

Drücken Sie in einer Favoritengruppe auf OK, um die Liste der Favoritensender umzubenennen.

Andere [Other]

- » Antennenstromversorgung [Antenna power]: Stellen Sie diese Option auf EIN, wenn Sie eine aktive Antenne ohne Netzteil haben. Stellen Sie AUS ein, wenn

Sie eine passive Antenne oder eine aktive Antenne mit Netzteil haben. Der Standardwert ist AUS.

- » Senderabspieldienst [Channel Play Type]: Verfügbare Optionen: Verschlüsselt, Alle und Freie. Der Standardwert ist Alle.
- » Piepton [Beeper]: Der Standardwert ist Aus.
- » AD Dienst [AD Service]: Der Standardwert ist Aus.
- » AD als Standard verwenden [Use AD as default]: Wird aktiviert, wenn der AD Dienst aktiviert ist.
- » AD Lautstärkeverschiebung [AD Volume Offset]: Wird aktiviert, wenn der AD Dienst aktiviert ist.

MEDIA PLAYER PVR

PVR

- » Umschalten [Switch]: Drücken Sie 1 auf der Fernbedienung, um zwischen PVR, Musik, Bild und Video umzuschalten.
- » Sortieren [Sort]: Drücken Sie 2 auf der Fernbedienung, um die Sender nach Name, Zeit, Größe und Favoriten zu sortieren. Die Option Sortieren ist in Musik, Bild und Video aktiviert.
- » Wiederholen [Repeat]: Drücken Sie 3 auf der Fernbedienung, um die Wiederholungsoptionen auszuwählen. Diese Option ist in Musik und Video aktiviert.
- » Einstellung [Setup]: Drücken Sie 3 auf der Fernbedienung, um die Diashow-Zeit und die Diashow-Wiederholung einzustellen. Diese Option ist in Bild aktiviert.
- » Mehrfache Anzeige [MultiView]: Drücken Sie 4 auf der Fernbedienung, um die Rasteransicht der Bilder anzuzeigen. Diese Option ist in Bild aktiviert.
- » Wiedergabeliste [Play list]: Drücken Sie die ROTE Taste auf der Fernbedienung. Das Bild und das Video werden in die Wiedergabeliste aufgenommen. Diese Option ist in Bild und Musik aktiviert.
- » FAV: Drücken Sie die Taste OK, um die bevorzugten Mediendateien festzulegen. Diese Option ist in Bild und Musik aktiviert.
- » FAV All: Alle Lieblingsmedien anzeigen. Diese Option ist in Bild und Musik aktiviert.
- » Bearbeiten [Edit]: Drücken Sie die BLAUE Taste, um den Namen des Mediums zu bearbeiten.

Hinweis: Wenn Sie ein Video mit Untertiteln vom USB Laufwerk ansehen, können Sie die Untertitteleinstellungen ändern, indem Sie auf die grüne Taste drücken.

PVR Speicherinformationen [PVR Storage Information]

Zeigt Informationen zum USB Laufwerk an.

PVR Einstellungen [PVR Settings]

- » Zeitversetzt [Timeshift]: Der Standardwert ist AUS.

- » Sprung [Jump]: Verfügbare Optionen sind: 30 Sek., 1 Min., 5 Min., 10 Min. Oder 30 Min.
- » Zeitversetzte Aufnahme [Timeshift to Record]: Ermöglicht die Aufnahme von Zeitversetzten Videos.

USB Gerät sicher entfernen [Remove USB device safely]

Wählen Sie das angeschlossene USB Laufwerk aus und drücken die Taste OK, um das USB Laufwerk sicher zu Entfernen.

ZEITVERSETZUNG [TIMESHIFT]

Mit der Funktion Zeitversetzung können TV-Programme angehalten und zurückgespult werden, wenn das USB Laufwerk an den USB Steckplatz des Geräts angeschlossen ist.

1. Stellen Sie sicher, dass das USB Laufwerk an das Gerät angeschlossen ist.
2. Geben Sie zu PVR Einstellungen und schalten Sie die Funktion Zeitversetzung ein
3. Drücken Sie Taste PAUSE auf der Fernbedienung, um das Programm zu stoppen.
4. Steuern Sie die Wiedergabe mit den Tasten auf der Fernbedienung:
 - » Drücken Sie die linke und rechte Pfeiltaste, um einen Startpunkt für die Wiedergabe auszuwählen, und bestätigen dann mit der Taste OK Taste.
 - » Drücken Sie PAUSE, um die Wiedergabe anzuhalten.
 - » Drücken Sie FWD und REV, um die Wiedergabe vor- oder zurückzuspulen.
 - » Drücken Sie STOP, um die Funktion zu beenden und das Programm weiter anzusehen.

Hinweise:

- » Es wird empfohlen, ein USB Laufwerk im 2.0-Standard zu verwenden. USB Laufwerke mit niedrigen Parametern sind möglicherweise nicht mit dem Gerät kompatibel.
- » USB Laufwerke mit großer Kapazität erfordern möglicherweise eine externe Stromversorgung.

AUFZEICHNUNG [RECORDING]

1. Stellen Sie sicher, dass das USB Laufwerk an das Gerät angeschlossen ist.
2. Drücken Sie während der Wiedergabe einer Sendung die Taste REC auf der Fernbedienung, um die Aufnahme zu starten (drücken Sie zweimal die Taste REC, um die Standardaufnahmezeit zu ändern).
3. Um die Aufnahme zu stoppen, drücken Sie die Taste STOP auf der Fernbedienung. Ein Bestätigungs-Fenster erscheint. Wählen Sie [OK], um die Aufnahme zu beenden, oder [NEIN], um die Aufnahme fortzusetzen.

4. Aufnahmen werden auf dem USB Laufwerk gespeichert und sind im Media Player verfügbar.

Hinweis: Verwenden Sie die Timer-Funktion oder EPG, um eine Aufnahme zu planen.

EPG (ELEKTRONISCHER PROGRAMMFÜHRER)

1. Drücken Sie die Taste EPG auf der Fernbedienung, um den elektronischen Programmführer aufzurufen.
2. Verwenden Sie die Richtungstasten auf der Fernbedienung, durch das Menü zu blättern.
3. Drücken Sie den Taste Timer, um das PVR Zeitplanmenü aufzurufen.

TECHNISCHE DATEN

HAUPTMERKMALE

LED-Anzeige

Voll kompatibel mit DVB-T2/DVB-T

Automatische/manuelle Suche

Software-Aktualisierung, Medienwiedergabe und PVR über USB 2.0 Steckplatz

7 Tage EPG

Zeitverschiebung

Mehrsprachiges Menü

PVR Aufnahmeprogrammierung

Signalstärke und Qualität

Logische Kanalnummerierung

TV Sender-Vorschau

Kindersicherung

Timer

Teletext

Favoritenliste

SYSTEM

CPU: Ali 3822P

Interner Speicher: 32 Mb

RAM: 512 MB DDR3

Eingangsimpedanz: 75 Ohm

Videoauflösung: 1920x1080 px

Videoformat: Auto, 16:9, 4:3 LB, 4:3 PS

Videodekodierung: MPEG-2, MPEG-4, H.264, H.265

Unterstützte Formate: H.264, HEVC, MP3, MP4, MKV, JPEG, AVI

Audiodekodierung: MPEG-1 Layer I/II, MPEG-2 layer I/II, AAC, AAC+/HE-AAC/AC3,Dolby plus

Dateisystem: FAT32, NTFS

TV TUNER

Eingangsfrequenz: (VHF) 170~230 MHz; (UHF) 470~862 MHz

Demodulation: QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM

Band: 7 MHz, 8 MHz

ANSCHLÜSSE

SCART

HDMI (576I/P, 720I/P, 1080I/P)

USB 2.0

1x IEC Anschluss (ANT)

Coaxial

NETZGERÄT

Eingangsspannung: 110-240 V; 50/60 Hz

Fernbedienung: 2x AAA Batterien

Energieverbrauch: Max. 6 W

Energieverbrauch im Bereitschaftsmodus: Max. 1 W

PHYSISCHE PARAMETER

Abmessungen: 150 x 86 x 32 mm

Kabellänge: 1,1 m

Gewicht: 226 g

IM SET

Fernbedienung, Bedienungsanleitung

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
LED Anzeige leuchtet nicht	Netzgerät ist getrennt	Überprüfen Sie die Verbindung des Netzgerätes
Kein Signal	Antenne ist getrennt	Antennenverbindung überprüfen
	Antenne ist beschädigt / nicht richtig eingestellt	
	Kein Signal wird übertragen	
Kein Bild oder Ton	Falscher Modus wurde am TV ausgewählt	Richtigen Modus am TV auswählen
Information der Sender ist verschlüsselt / nicht verfügbar	Verschlüsselter / nicht verfügbarer Sender	Anderen Sender auswählen
Fernbedienung funktioniert nicht	Das Gerät ist ausgeschaltet	Gerät einschalten
	Die Fernbedienung ist nicht am Gerät ausgerichtet	Fernbedienung auf das Gerät richten in einem Abstand nicht größer als 8 Meter vom Fernbedienungs-Sensor und innerhalb von 30° horizontal und 30° vertikal von der Vorderseite des Gerätes
	Es gibt Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Gerät	Vergewissern Sie sich, dass es keine Hindernisse zwischen dem Gerät und der Fernbedienung gib
	Die Batterien sind entladen	Ersetzen Sie die Batterien durch die neue

Passwort vergessen	-	Gesperrte Sender löschen und die Sendersuche wiederholen
Wenn das Gerät in einen anderen Raum bewegt wird, gibt es kein Signal	Antennenanschluss am neuem Platz kann unterschiedlich sein (niedrigere Signalstärke führt zu schwächeren Empfang oder kein Signal)	Überprüfen Sie den Antennenanschluss oder verbinden Sie die Antenne mit einem Verstärker

DE



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the instruction manual carefully before first use and keep it for future reference. Producer is not responsible for damages caused by inappropriate handling and use of the device.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user the presence of uninsulated, dangerous voltage, within the product enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock to persons.



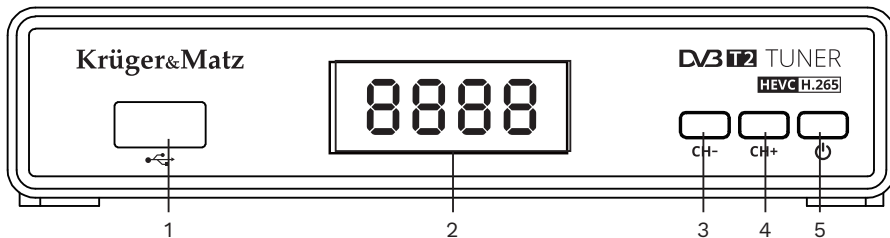
The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

- Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
- Make sure to place this device on flat, dry and stable surface.
- Protect this device from moisture, humidity, water and any other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
- Product suitable for indoor use only.
- Disconnect the device from the power supply if it is not going to be used for a long time.
- Protect power cord from sharp edges and other factors which could lead to its damage.
- When you disconnect the power cord of the device, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
- Place the device in a properly ventilated place.
- Do not block or cover slots, holes or openings on the product by placing on soft furnishings such as carpets, rugs or beds as these are provided for functionality and/or ventilation to ensure safe operation of the product.
- Do not place heavy objects on the device.
- Do not use this device if it has been damaged or its operation is abnormal.

- Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for check-up/repair.
- This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner, and all the safety precautions are understood and followed. Children should not play with this device. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
- Fixed power cable may only be replaced in an authorized service point.
- ALWAYS disconnect this device from power supply mains before cleaning.
- Clean this device with soft, slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents to clean this product.

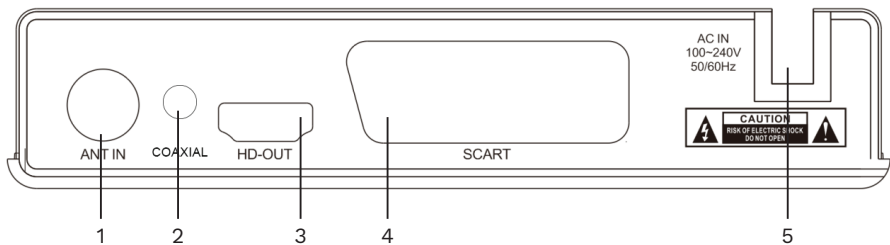
PRODUCT DESCRIPTION

Front panel



- 1. USB port
- 2. Display
- 3. Previous channel
- 4. Next channel
- 5. Power button

Back panel

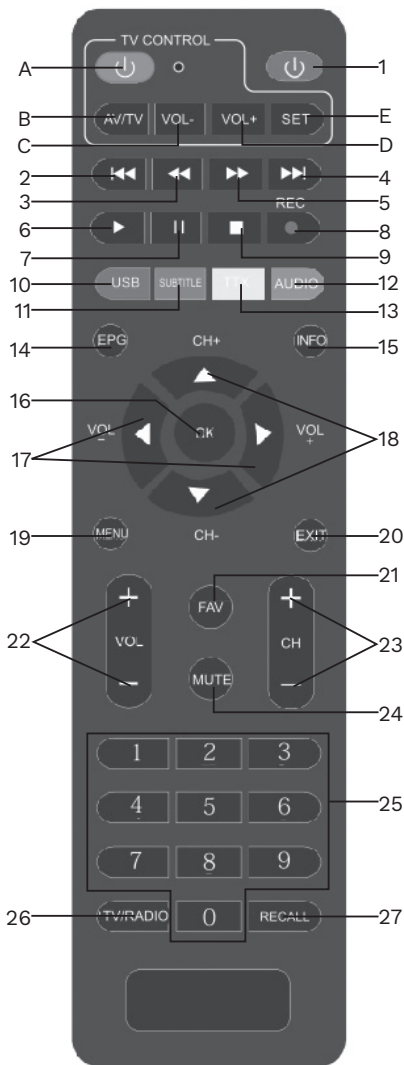


- 1. Antenna input
- 2. Coaxial output
- 3. HDMI output
- 4. SCART output
- 5. Power cord

EN

REMOTE CONTROL

1. Power button
2. Previous file/track
3. Fast rewind
4. Next file/track
5. Fast forward
6. Play
7. Pause
8. Record
9. Stop
10. Red button (USB): Media Player
11. Green button (SUBTITLE): enable subtitles
12. Blue button (AUDIO): language settings
13. Yellow button (TTX)
14. EPG (Electronic Program Guide)
15. Program Info
16. OK button
17. Volume increase/decrease button
18. Next/previous channel
19. Menu button
20. Exit/back button
21. FAV button
22. Volume increase/decrease button
23. Next/previous channel
24. Mute button
25. Number keys
26. TV/RADIO button
27. RECALL button (previous channel)



Programmable buttons

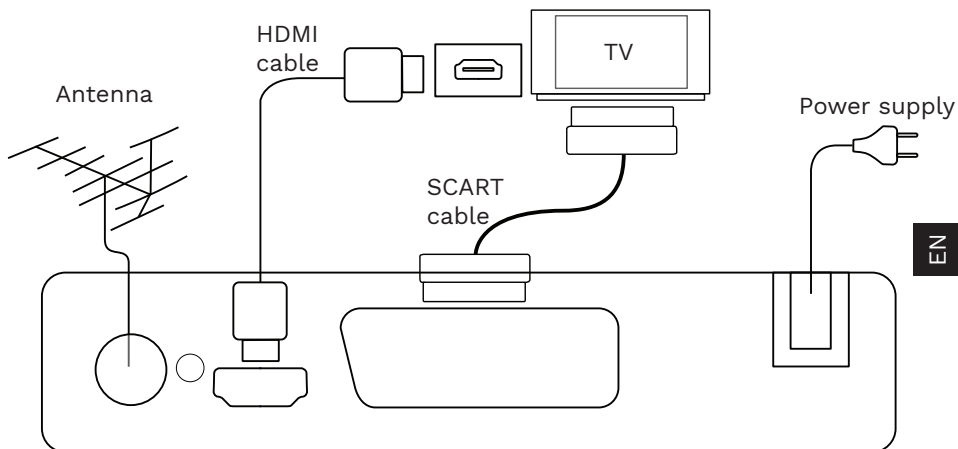
- A. TV On/Off
- B. AV/TV button
- C. TV volume decrease button
- D. TV volume increase button
- E. SET button

PROGRAMMING TV CONTROL BUTTONS

1. Place the tuner remote and the TV remote towards each other, at around 4 cm.
2. Press and hold the SET button, until red LED glows stronger.
3. On the tuner remote, press one of the programmable buttons (placed in TV CONTROL frame)
4. Press the corresponding button on the TV remote a couple of times.
5. After successful pairing the red LED will flash twice.
6. Press the SET button to exit pairing mode.
7. The function is assigned to the button. If the button doesn't work, try repeating steps above.

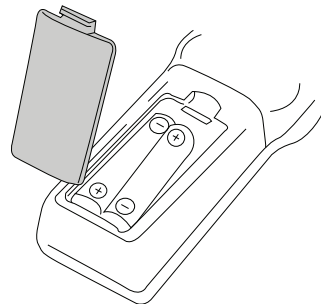
CONNECTING TO THE TV

- » To get standard resolution, connect the device to the TV with SCART cable.
- » To get high resolution, connect the device to the TV with HDMI cable.



INSTALLATION OF BATTERIES

1. Open the battery compartment.
2. Insert 2x AAA batteries with correct polarization (+/-).
3. Close the battery compartment.



Notes:

- Do not mix the batteries.
- Remove the batteries if the remote control is not going to be used for an extended period of time.
- Do not place the remote control under the direct sunlight or near sources of excessive heat.
- Point the remote control to the unit no more than 8 meters from the remote control sensor and within 30° horizontally and 30° vertically of the front of the unit.

OPERATION

1. Press the MENU button to enter main menu screen.
2. Use navigation buttons to navigate the menu and adjust the settings.
3. Press the MENU button to return to the previous menu or press the EXIT button to quit the menu screen.

QUICK INSTALLATION

If the receiver is being powered on for the first time or factory settings were restored, the welcome screen will appear on the TV screen.

- » Region: Select a country.
- » Language: Select language.
- » Display Mode: Select a screen resolution.
- » Aspect Mode: Select aspect ratio of the screen.
- » OK: Press OK to start automatic channel scan.

INSTALLATION

- » Auto Channels Scan: Automatic searching and saving available TV channels.
- » Manual Channels Scan: Manual searching for TV channels. You can search the channel by number or frequency. When you choose the desired options, press Search to start searching.
- » LCN (Logical Channel Number): Choose this option, if you want to sort the channels according to their logical channel number.

CHANNEL MENU

TV Channel List: Editing channel lists by locking, deleting, skipping, moving channels and creating favorite channel lists.

To preview the channel, select it and press OK.

1. Adding a channel to favorites

- » Select a channel and press the FAV button on the remote control. Press the OK button to display lists of favorites.
- » Choose the list and press the OK button. Then press the EXIT button to confirm changes. The selected channel will be saved in that list (it is now marked with a heart icon).
- » Use left and right buttons on the remote control to switch between channel lists. To delete channel from the favorite list, select the channel, press the FAV button and then press the OK button. Favorite channel list will be displayed. Press the OK button again. Exit the menu to confirm the changes. The channel will be deleted from the favorite list.

2. Locking channel

Select a channel and press the red button on the remote control. Press the OK button and input the default password 0000. The channel will be marked with a lock icon. Press the EXIT button to confirm changes. The selected channel will be locked. If you want to unlock the channel, select this channel, press the red button and press OK to enter the password

3. Skip channel

Select a channel and press the green button. Press the OK button. The channel will be marked with an arrow icon. Press the EXIT button to confirm changes. The selected channel will be skipped during switching channels. To disable skipping, select this channel, press the green button and confirm by pressing the OK button.

4. Moving channel

Select a channel and press the yellow button. Press the OK button. The channel will be marked with an icon. Use the up and down buttons on the remote to move the channel, press the OK button. To confirm new position for the channel, press the EXIT button.

Note: If you want to move channels to a new position, the LCN option should be OFF.

5. Editing channels

Select a channel and press the blue button. New options will appear:

- » Sort: Press the red button, and select sorting method.
- » Edit: Press the green button, then the OK button. Now you can change the name of the channel. Press the yellow button to confirm.

- » Delete: Press the blue button, then the OK button. The channel will be marked with an X icon. Press the EXIT button to confirm changes.

Radio Channel List: Edits the Radio Channel List.

Delete All: Opens a warning window. If you choose Yes, all channels will be deleted.

TOOLS

Information

Displays information about the device.

Factory Settings

Deletes channels and user settings.

Upgrade by USB

Copy the latest firmware to a USB stick. Do not rename the file of firmware and do not put it into a folder. In standby mode, insert the USB stick to the USB port of the receiver and press the Standby button on the remote control. The message "USB Disk A Connected" will appear on the TV screen. Press Menu, then Tools, select Upgrade by USB and press the OK button. In this window select Upgrade Mode "AllCode". At the option below "Upgrade File", choose the latest firmware that is copied to the USB stick. Below, there is the option Start. Press OK and the upgrade process will start. After a few seconds, the process will be completed and the receiver will restart automatically.

After the upgrade, confirm the version of the new firmware by going to the Information menu.

Note: If the upgrade process does not start, use USB stick in FAT32 format.

Auto Standby

Set after what time the receiver will automatically enter the Standby Mode.

SYSTEM SETUP

Language: Select the language of the menu, first and second audio and teletext.

TV System

- » Video Resolution: Select resolution of the TV. If you are using the HDMI connection, the default is 1080i_25. If you are using the SCART connection, the default value is 576i.
- » Aspect Mode: Select aspect ratio of the TV.
- » Digital Audio Output: Available options: BS Out or LPCM Out. The default value is LPCM Out.

Display settings:

- » Brightness (default value is 50)
- » Contrast (default value is 50)
- » Saturation (default value is 50)
- » Hue (default value is 50)
- » Sharpness (default value is 5)

Local time setting

- » Region: Select your country.
- » GMT Usage: Set to "By Region" if you want to use GMT and set the time automatically. Set to "User Define" if you want to set the time zone manually, or set to "Off", if you want to set the date and time manually. The default value is "By Region".
- » GMT Offset: Set the time zone (only if "GMT Usage" is set to "User Define").
- » Date: Set the date (only if "GMT Usage" is set to "Off").
- » Time: Set the time (only if "GMT Usage" is set to "Off").

Timer Setting

- » Timer Mode: Set the time interval: Once, Daily or Off.
- » Timer Service: When it is set to PVR, the receiver will switch to the preset channel, at preset date
- » and time and start recording the program. When is set to Channel, the receiver will switch to the preset channel at preset date and time.
- » Wake up channel: Set the channel.
- » Wake up date: Set the date.
- » On Time: Set the start time.
- » Duration: Set the duration of displaying or recording a channel.

Note: It is also possible to set the Timer from EPG menu (see EPG section).

Parental lock (Some firmware versions do not support this function)

- » Menu Lock: When this is enabled, the access to channel edition and searching menu, will be protected by a password. Default value is Off.
- » Rating Lock: Set the age.
- » New Password: Enter new password.
- » Confirm Password: Confirm the new password.

Note: Default Password is 0000. In case of forgetting set password, input code 3327 to access the parental lock menu.

OSD Setting

- » OSD Timeout: Select the duration of displaying Info bar, from 1 to 10 seconds. The default value is 5.
- » OSD Transparency: Set the OSD transparency to Off, or from 10% to 40%. The default value is Off.

Favorite

Press OK on a Favorite Group to rename the Favorite Channels List.

Other

- » Antenna power: Set to ON if you have an active antenna without power adapter. Set to OFF if you have passive antenna or active antenna with power adapter. The default value is OFF.
- » Channel Play Type: Available options: Scrambled, All and Free. The default value is All.
- » Beeper: The default value is Off.
- » AD Service: The default value is Off.
- » Use AD as default: It is activated when the AD Service is On.
- » AD Volume Offset: It is activated when the AD Service is On.

MEDIA PLAYER/PVR

PVR

- » Switch: Press 1 on the remote control to switch between the PVR, Music, Image and Video.
- » Sort: Press 2 on the remote control to sort the channels by name, time, size and favorite. The option Sort is activated in Music, Image and Video.
- » Repeat: Press 3 on the remote control to select the repeat options. This option is activated in Music and Video.
- » Setup: Press 3 on the remote control to set the Slide Show Time and Slide Show Repeat. This option is activated in Image.
- » MultiView: Press 4 on the remote control to display the grid view of pictures. This option is activated in Image.
- » Play list: Press the RED button on the remote control. The picture and video will be put into play list. This option is activated in Image and Music.
- » FAV: Press the OK button to set the favorite media files. This option is activated in Image and Music.
- » FAV All: Display all favorite media list. This option is activated in Image and Music.
- » Edit: Press Blue button to edit the name of media.

Note: When watching a video with subtitles from USB drive, it is possible to change the settings of subtitles by pressing the green button.

PVR Storage Information

Displays information about the USB drive.

PVR Settings

- » Timeshift: The default value is OFF.

- » Jump: Available options are: 30 sec, 1 min, 5 min, 10 min or 30 min.
- » Timeshift to Record: It allows to record timeshift video.

Remove USB device safely

Select the connected USB drive and press the OK button to safely remove the USB drive.

TIMESHIFT

Timeshift function allows to stop and rewind TV programs if the USB drive is connected to the USB port of the device.

1. Make sure the USB drive is connected to the device.
2. Enter PVR Settings and turn ON Timeshift function
3. Press PAUSE button on the remote control to stop the program.
4. Control playback with the buttons on the remote control:
 - » Press left and right arrows to choose a starting point of playback, then confirm by pressing the OK button.
 - » Press PAUSE to pause playback.
 - » Press REV and FWD to rewind or fast-forward playback.
 - » Press STOP to stop timeshift and continue to watch the program.

Notes:

- » It is recommended to use USB drive in 2.0 standard. USB drives with low parameters may not be compatible with the device.
- » Large capacity USB drives may require external power supply.

RECORDING

1. Make sure the USB drive is connected to the device.
2. While watching a program, press the REC button on the remote control to start recording (press the REC button twice to change the default recording time).
3. To stop the recording, press the STOP button on the remote control. Confirmation window will appear. Select [OK] to stop recording or [NO] to continue recording.
4. Recordings will be saved on the USB drive and are available in the Media Player.

Note: Use the Timer function or EPG to schedule a recording.

EPG (ELECTRONIC PROGRAM GUIDE)

1. Press the EPG button on the remote control to enter Electronic Program Guide.
2. Use direction buttons on the remote control to navigate the menu.
3. Press the Timer button to enter the PVR schedule menu.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible reason	Possible solution
LED indicator is not on	Power adapter is disconnected	Check the connection of power adapter
No signal	Antenna is disconnected	Check antenna connection
	Antenna is damaged/ improperly set	
	No signal is transmitted	
No image or sound	Improper mode has been selected on the TV	Choose proper mode on the TV
Information that the channel is coded / unavailable	Coded / unavailable channel	Choose another channel
Remote control does not work	The device is turned off	Turn on the device
	The remote control is not pointed at the device	Point the remote control at the device no more than 8 meters from the remote control sensor and within 30° horizontally and 30° vertically of the front of the unit
	There are obstacles between the remote control and the device	Make sure there are no obstacles between the remote control and the device
	The batteries are discharged	Replace the batteries with the new ones
Forgotten channel password	-	Delete locked channel and scan channels again
When the device is moved to another room, there is no signal	Antenna connection in new place may be different (lower signal strength resulting in weaker channel reception or no signal)	Check antenna connection or connect amplifier to the antenna

SPECIFICATION

MAIN FEATURES

LED display
Fully compliant with DVB-T2/DVB-T
Automatic/manual scan
Software update, media playback and PVR by USB 2.0 port
7 days EPG
Timeshift
Multilanguage menu
PVR schedule recording
Signal strength and quality display
LCN (Logical Channel Number)
TV channels preview
Parental control
Timer
Teletext
Favorite channel list

SYSTEM

CPU: Ali 3822P
Internal memory: 32 Mb
RAM: 512 MB DDR3
Input impedance: 75 Ohm
Video resolution: 1920x1080 px
Video format: Auto, 16:9, 4:3 LB, 4:3 PS
Video decoding: MPEG-2, MPEG-4, H.264, H.265
Supported formats: H.264, HEVC, MP3, MP4, MKV, JPEG, AVI
Audio decoding: MPEG-1 Layer I/II, MPEG-2 layer I/II, AAC, AAC+/HE-AAC/AC3, Dolby plus
File system: FAT32, NTFS

TV TUNER

Input frequency range: (VHF) 170~230 MHz; (UHF) 470~862 MHz
Demodulation: QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
Band: 7 MHz, 8 MHz

INPUT/OUTPUT

SCART
HDMI (576I/P, 720I/P, 1080I/P)
USB 2.0
1x IEC connector (ANT IN)
Coaxial

POWER SUPPLY

Input voltage: 110-240 V; 50/60 Hz

Remote control: 2x AAA battery

Power consumption: Max. 6 W

Power consumption in standby mode: Max. 1 W

PHYSICAL PARAMETERS

Dimensions: 150 x 86 x 32 mm

Power cord length: 1,1 m

Weight: 226 g

IN SET

Remote control, user' manual

EN



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.



Symbol błyskawicy zakończony strzałką w obrębie trójkąta równobocznego ma na celu ostrzegać użytkownika o obecności niez izolowanego "niebezpiecznego napięcia" urządzenia, o wartości, która może stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym osób.



Symbol wykrzyknika w obrębie trójkąta równobocznego wskazuje obecność w dołączonej literaturze ważnych instrukcji dotyczących obsługi i konserwacji (serwisowania) tego urządzenia.

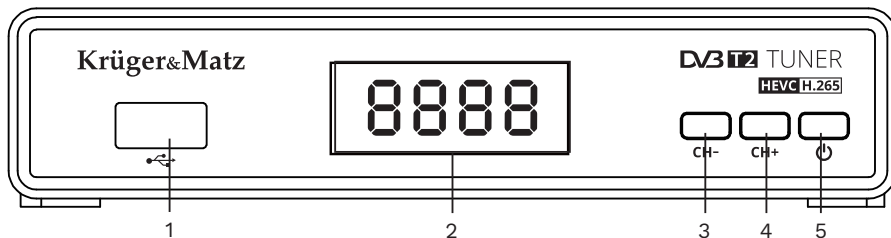
- Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
- Urządzenie należy umieścić na płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Urządzenie wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
- Należy chronić kabel zasilający przed ostrymi krawędziami i innymi czynnikami, które mogłyby doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Odłączając urządzenie od źródła zasilania, należy chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel/sznur.
- Urządzenie należy umieścić w miejscu z prawidłową cyrkulacją powietrza.
- Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Nie należy umieszczać na urządzeniu ciężkich przedmiotów.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli zostało uszkodzone lub nie działa poprawnie.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8

lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.

- Przewód zasilający nieodłączalny może być wymieniany wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.
- Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

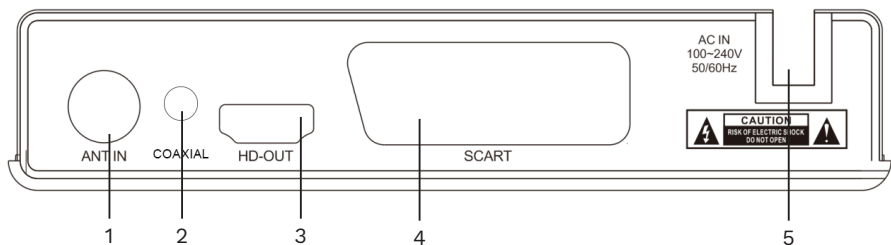
OPIS PRODUKTU

Panel przedni



- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 1. Port USB | 4. Następny kanał |
| 2. Wyświetlacz | 5. Przycisk zasilania |
| 3. Poprzedni kanał | |

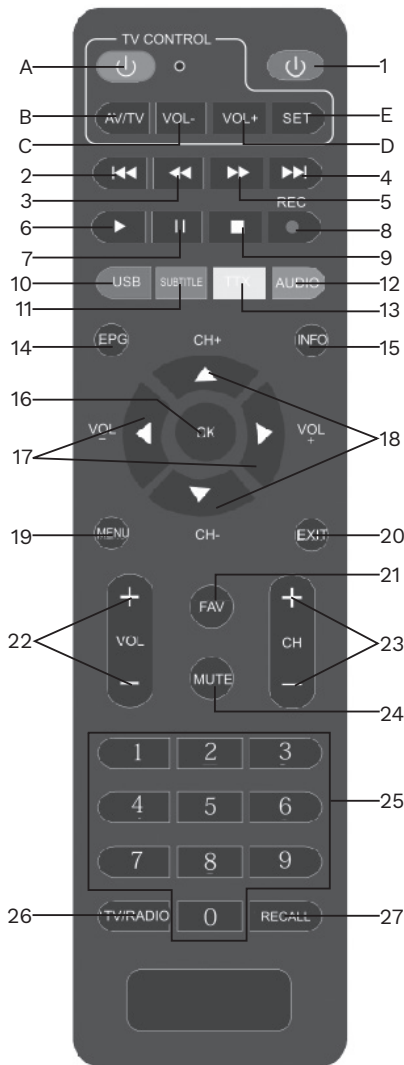
Panel tylny



- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. Wejście antenowe | 4. Wyjście SCART |
| 2. Wyjście Coaxial | 5. Przewód zasilania |
| 3. Wyjście HDMI | |

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

1. Przycisk zasilania
2. Poprzedni plik/utwór
3. Przewijanie do tyłu
4. Następny plik/utwór
5. Przewijanie do przodu
6. Odtwarzanie
7. Pauza
8. Nagrywanie programu
9. Stop
10. Czerwony przycisk (USB): odtwarzanie filmów z USB
11. Zielony przycisk (SUBTITLE): włączenie napisów
12. Żółty przycisk (TTX): telegazeta
13. Niebieski przycisk (AUDIO): zmiana języka programu
14. Przewodnik po programach
15. Informacje o programie
16. Przycisk OK
17. Przyciski regulacji głośności/kierunkowe
18. Zmiana kanału/przyciski kierunkowe
19. Przycisk menu
20. Exit: wyjście z menu
21. Przycisk FAV
22. Regulacja głośności
23. Zmiana kanałów
24. Wyciszenie dźwięku
25. Numery (0~9): Wybór kanału lub opcji
26. TV/RADIO: zmiana kanałów radiowych i TV
27. RECALL: powrót do poprzedniego kanału



Przyciski programowalne

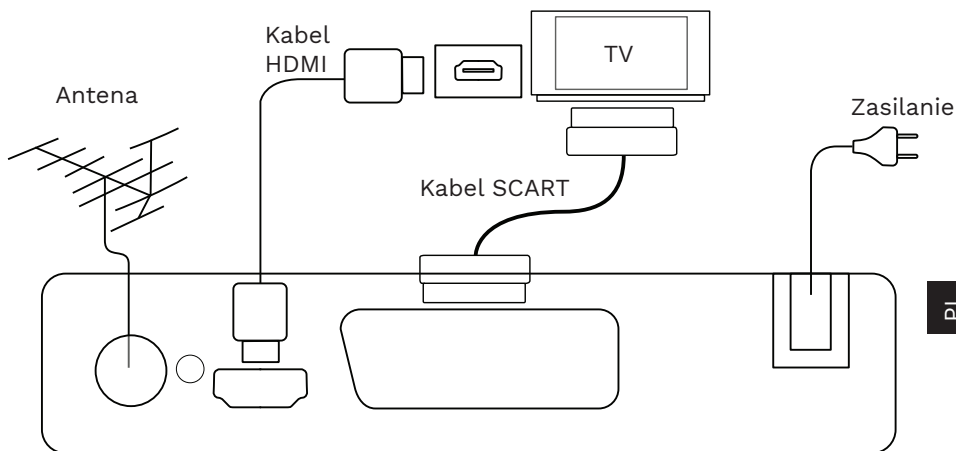
- A. Włączanie/wyłączanie telewizora
- B. Przycisk AV/TV
- C. Zwiększenie głośności telewizora
- D. Zmniejszenie głośności telewizora
- E. Przycisk SET

PROGRAMOWANIE PRZYCISKÓW DO KONTROLI TELEWIZORA

1. Umieścić pilot tunera i pilot telewizora diodami do siebie, w odległości około 4 cm.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk SET, aż czerwona dioda zacznie świecić mocniej.
3. Na pilocie tunera nacisnąć jeden z programowalnych przycisków (znajdujące się w ramce TV CONTROL).
4. Nacisnąć kilka razy przycisk odpowiadający na pilocie telewizora.
5. Po pomyślnym programowaniu dioda mignie dwa razy.
6. Nacisnąć przycisk SET, aby opuścić tryb parowania.
7. Przyciskowi została nadana funkcja. Jeżeli przycisk nie działa, należy powtórzyć powyższe kroki.

PODŁĄCZANIE DO TELEWIZORA

- » Aby uzyskać obraz w standardowej jakości należy podłączyć urządzenie do telewizora przy pomocy kabla SCART.
- » Aby uzyskać obraz w wysokiej jakości należy podłączyć urządzenie do telewizora przy pomocy kabla HDMI.

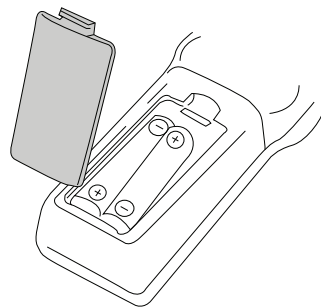


INSTALACJA BATERII

1. Należy otworzyć gniazdo baterii.
2. Następnie umieścić 2x baterie AAA zgodnie z zaznaczoną polaryzacją.
3. Zamknąć pokrywę baterii.

Uwagi:

- Nie należy umieszczać w pilocie różnych typów baterii jednocześnie.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przechowywać go bez baterii w środku.
- Pilot należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła. Pilot należy skierować w kierunku jednostki głównej. Powinien on znajdować się w odległości nie większej niż 8 metrów od urządzenia oraz pod kątem 30°.



OBSŁUGA

1. Aby przejść do widoku menu głównego, należy nacisnąć przycisk MENU.
2. Należy użyć przycisków nawigujących, aby przemieszczać się po menu i dostosowywać ustawienia.
3. Należy nacisnąć przycisk MENU, aby powrócić do poprzedniego menu; nacisnąć przycisk EXIT, aby wyjść z ekranu menu.

SZYBKA INSTALACJA

Jeżeli urządzenie jest włączone po raz pierwszy lub został wykonany reset do ustawień fabrycznych, na telewizorze pojawi się ekran powitalny.

- » Region: Należy wybrać kraj
- » Language: Należy wybrać język
- » Display Mode: Należy wybrać rozdzielczość obrazu.
- » Aspect Mode: Należy wybrać proporcje obrazu.
- » OK: Nacisnąć OK, aby rozpocząć skanowanie automatyczne.

INSTALACJA

- » Wyszukiwanie automatyczne: automatyczne szukanie i zapisywanie kanałów telewizyjnych i radiowych
- » Wyszukiwanie ręczne: Wyszukiwanie w wybranym zakresie i trybie skanowania. Po wybraniu opcji należy nacisnąć przycisk Szukaj, aby rozpocząć.
- » LCN (Logical Channel Number): Należy wybrać tę opcję, aby włączyć numerowanie kanałów według ich logicznego numeru.

EDYCJA KANAŁÓW

Lista kanałów TV: Menu pozwala na blokowanie, usuwanie, pomijanie i zmianę kolejności kanałów, oraz dodawanie kanałów na listę ulubionych. Aby podejrzeć wybrany kanał na liście, należy nacisnąć przycisk OK.

1. Dodawanie kanałów do ulubionych

- » Nacisnąć przycisk FAV, następnie OK, aby wyświetlić listę ulubionych.
- » Zaznaczyć wybraną listę i nacisnąć przycisk OK. Nacisnąć przycisk FAV, aby opuścić tryb dodawania do ulubionych. Nacisnąć przycisk EXIT, aby zapisać zmiany.
- » Użyć przycisków w lewo i w prawo, aby przetaczać się między listami ulubionych. Aby usunąć kanał z listy ulubionych, należy nacisnąć przycisk OK. Symbol serca obok nazwy kanału zniknie, oznaczając, że kanał został pomyślnie usunięty z listy ulubionych.

2. Blokada kanałów

Nacisnąć czerwony przycisk, aby włączyć tryb blokowania kanałów. Należy wybrać kanał i nacisnąć przycisk OK, aby zablokować kanał. Należy podać hasło (domyślne hasło to 0000). Aby odblokować kanał, należy ponownie wybrać kanał, nacisnąć przycisk OK i wprowadzić hasło. Nacisnąć czerwony przycisk, aby opuścić tryb blokady kanałów. Nacisnąć przycisk EXIT, aby zapisać zmiany.

3. Pomijanie kanałów

Nacisnąć zielony przycisk, aby włączyć tryb pomijania kanałów. Należy wybrać kanał i nacisnąć przycisk OK, aby pomijać kanał podczas oglądania. Aby wyłączyć pomijanie kanału należy ponownie wybrać kanał i nacisnąć przycisk OK. Nacisnąć zielony przycisk, aby opuścić tryb pomijania kanałów. Nacisnąć przycisk EXIT, aby zapisać zmiany.

4. Przesuwanie kanałów

Nacisnąć żółty przycisk, aby włączyć tryb przesuwania kanałów. Należy wybrać kanał i nacisnąć przycisk OK, aby rozpocząć przesuwanie kanału. Należy użyć przycisków w górę i w dół, aby ustawić kanał w wybranej pozycji. Nacisnąć żółty przycisk, aby

opuścić tryb przesuwania kanałów, następnie przycisk EXIT, aby zapisać zmiany.
Uwaga: podczas przesuwania kanałów funkcja LCN powinna być wyłączona.

5. Edycja

Nacisnąć niebieski przycisk. Pojawią się dostępne opcje

- » Sortuj: Nacisnąć czerwony przycisk, aby sortować kanały.
- » Edycja: Nacisnąć zielony przycisk, aby włączyć tryb edycji. Wybrać kanał i nacisnąć przycisk OK, aby edytować nazwę kanału. Nacisnąć żółty przycisk, aby zatwierdzić nazwę.
- » Usuń: Nacisnąć niebieski przycisk, aby przejść do trybu usuwania kanałów. Wybrane kanały do usunięcia należy zaznaczyć przyciskiem OK. Nacisnąć przycisk EXIT, aby zapisać ustawienia.

Lista Kanałów Radiowych: Edycja listy kanałów radiowych.

Kasuj wszystko: usuwanie wszystkich zapisanych stacji.

NARZĘDZIA

Informacja: wyświetla informacje o tunerze.

Ustawienia fabryczne: Po wybraniu tej opcji zostaną usunięte kanały i ustawienia użytkownika.

Aktualizacja oprogramowania przez USB

Plik z aktualizacją oprogramowania należy skopiować na dysk USB. Nie należy zmieniać jego nazwy ani umieszczać go w folderze. Do tunera w trybie uśpienia należy podłączyć dysk USB. Włączyć tuner. Na ekranie pojawi się komunikat "Podłączono urządzenie USB". Przejść do menu Narzędzia i wybrać opcję Aktualizacja oprogramowania przez USB. Nacisnąć przycisk Start. Po chwili aktualizacja zostanie zakończona a tuner wykona restart. Nową wersję można sprawdzić w menu Narzędzia w opcji Informacje.

Uwaga: Jeżeli aktualizacja się nie rozpoczyna, należy sformatować dysk USB w systemie FAT32.

PL

Auto Wyłączenie

Funkcja umożliwia ustawienie, po jakim czasie tuner automatycznie przejdzie do trybu uśpienia.

USTAWIENIA SYSTEMU

Język: Zmiana języka menu, dźwięku i napisów.

System TV

- » Rozdzielczość: Wybór rozdzielczości obrazu. Domyślną rozdzielczością w przypadku używania złącza HDMI jest 1080i@25, w przypadku używania złącza SCART- 576i
- » Proporcje obrazu: Wybór proporcji obrazu.
- » Cyfrowe wejście audio: Dostępne opcje: BS Out, LPCM Out. Wartością domyślną jest LPCM Out.

Ustawienia ekranu:

- » Jasność (domyślna wartość to 50),
- » Kontrast (domyślna wartość to 50),
- » Nasycenie (domyślna wartość to 50),
- » Barwa (domyślna wartość to 50)
- » Ostrość (domyślna wartość to 5).

Ustawienia czasu lokalnego

- » Region: należy wybrać kraj.
- » Użycie GMT: Ustawienie Regionalne: czas ustawia się automatycznie. Ustawienie Zdefiniowane: manualne ustawienie strefy czasowej. Ustawienie Wyłączone: ustawienie daty i czasu ręcznie. Domyślnym ustawieniem jest Regionalne.
- » Przesunięcie GMT: Ustawienie strefy czasowej (tylko jeżeli Użycie GMT jest ustawione na Regionalne).
- » Data: Ustawienie daty (jeżeli Użycie GMT jest ustawione na Wyłączone).
- » Czas: Ustawienie czasu (jeżeli Użycie GMT jest ustawione na Wyłączone).

Ustawienia Timera

- » Tryb Timera: Ustawienie częstotliwości: Raz, Codziennie, Tygodniowo, Miesięcznie.
- » Tryb włączenia: PVR: o określonej godzinie tuner przełączy na ustawiony kanał i zacznie nagrywanie. Kanał: o określonej godzinie tuner przełączy na ustawiony kanał.
- » Kanał: ustawienie wybranego kanału.
- » Data: ustawienie wybranej daty.
- » Godzina: ustawienie wybranej godziny.
- » Okres czasu: ustawienie czasu wyświetlania lub nagrywania kanału.

Uwaga: ustawienie Timera jest również możliwe z menu EPG.

Blokada rodzicielska

- » Zablockuj menu: Po włączeniu funkcji, edycja i wyszukiwanie kanałów będzie chronione hasłem. Domyślnie funkcja jest wyłączona

- » Blokada wieku: ustawienie wieku dziecka.
- » Nowe hasło: wprowadzanie nowego hasła.
- » Potwierdź hasło: potwierdzanie nowego hasła.

Uwaga: domyślne hasło to 0000. Jeżeli użytkownik nie pamięta ustawionego hasła, należy wprowadzić hasło 3327, aby dostać się do menu Blokad rodzicielskiej.

Ustawienia OSD

- » Czas OSD: Ustawienie czasu, po jakim zniknie panel informacyjny o kanale.
- » Przezroczystość OSD : Ustawienie przezroczystości OSD.

Ulubione

Należy wskazać grupę ulubionych i nacisnąć OK, aby zmienić jej nazwę.

Inne ustawienia

- » Zasilanie anteny 5V: Jeżeli podłączona jest antena aktywna bez zasilacza, należy ustawić tę opcję na Włączone. Jeżeli podłączona jest antena pasywna lub aktywna z zasilaczem, należy ustawić tę opcję na Wyłączone.
- » Typ kanału: Kodowany, Ogólnodostępny lub Wszystkie.
- » Sygnalizator: domyślną opcją jest Wyłączone
- » Usługa AD: domyślną opcją jest Wyłączone
- » Korekta głośności AD: aktywowana przy usłudze AD.

ODTWARZACZ MEDIÓW

PVR

- » Przetączę: Nacisnąć przycisk 1, aby przetaczać się między odtwarzaniem filmów, muzyki i obrazów.
- » Sortuj: Nacisnąć przycisk 2, aby sortować po nazwie, czasie lub rozmiarze.
- » Powtórzyć: Nacisnąć przycisk 3, aby włączyć powtarzanie filmu lub utworu.
- » Ustawienia: Nacisnąć przycisk 3, aby zmienić czas wyświetlania i powtarzania zdjęć.
- » Multiview: nacisnąć przycisk 4, aby wyświetlić wszystkie zdjęcia w siatce.
- » Lista odtwarzania: nacisnąć czerwony przycisk, aby wyświetlić opcje listy odtwarzania.
- » FAV: Nacisnąć przycisk OK, aby dodać film lub obraz do ulubionych.
- » Wszystkie ulubione: wyświetla listę ulubionych obrazów i muzyki.
- » Edycja: Nacisnąć niebieski przycisk, aby edytować nazwę pliku.

Uwaga: podczas oglądania filmu z napisami, można zmienić ustawienia napisów przez wciśnięcie zielonego przycisku.

Informacje o HDD

Wyświetla informacje o podłączonym dysku USB.

Ustawienia PVR

- » Timeshift: domyślnie wyłączone
- » Przejść: dostępne opcje: 30 sekund, 1 minuta, 5 minut, 10 minut, 30 minut.
- » Nagrywanie Timeshift: pozwala na nagrywanie funkcji Timeshift na dysk.

Bezpieczne odłączenie USB

Przed odłączeniem dysku USB od tunera, należy wybrać tę opcję.

TIMESHIFT

Funkcja Timeshift umożliwia zatrzymanie i przewijanie programów, dzięki podłączonemu dyskowi USB.

1. Należy upewnić się, że dysk USB jest podłączony do tunera.
2. Przejść do menu Odtwarzacz Mediów i wybrać opcję Ustawienia PVR
3. Nacisnąć przycisk Pauzy, aby zatrzymać nadawany program.
4. Odtwarzanie programu można kontrolować:
 - » Nacisnąć przyciski w lewo i w prawo, aby wybrać początkowy punkt odtwarzania, potwierdzić przyciskiem OK.
 - » Nacisnąć przycisk Pauzy, aby zatrzymać odtwarzanie.
 - » Nacisnąć przycisk REV i FWD aby przewijać odtwarzanie.
 - » Nacisnąć przycisk STOP, aby wyjść z funkcji Timeshift, i wrócić do aktualnie nadawanego programu.

Uwaga:

- » Zalecane jest używanie dysków USB w standardzie 2.0. Dyski USB o niższych standardach mogą nie być kompatybilne z tym urządzeniem.
- » Zewnętrzne dyski USB o dużej pojemności mogą wymagać dodatkowego źródła zasilania.

Nagrywanie

1. Należy upewnić się, że dysk USB jest podłączony do tunera
2. Podczas oglądania programu, nacisnąć przycisk REC, aby rozpocząć nagrywanie. Nacisnąć przycisk REC dwa razy, aby zdefiniować czas nagrywania.
3. Aby zatrzymać nagrywanie należy nacisnąć przycisk REC. Pojawi się okno potwierdzenia. Nacisnąć przycisk OK, aby zakończyć nagrywanie.
4. Nagrania są zapisywane na dysku USB i są dostępne do odtwarzania w Odtwarzaczu Mediów.

Uwaga: aby zaplanować nagrania należy użyć funkcji Timer lub EPG.

EPG - PRZEWODNIK PO PROGRAMACH

- » Nacisnąć przycisk EPG, aby włączyć przewodnik po programach.
- » Użyć przycisków nawigacyjnych, aby poruszać się po przewodniku.
- » Nacisnąć zielony przycisk, aby uruchomić funkcję Timer.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wskaźnik LED nie świeci się	Zasilacz jest odłączony	Należy sprawdzić podłączenie zasilacza
Brak sygnału	Antena jest odłączona	Należy sprawdzić podłączenie anteny
	Antena jest uszkodzona / nieprawidłowo ustawiona	
	Brak nadawanego sygnału	
Brak obrazu lub dźwięku	Nie został wybrany odpowiedni tryb na telewizorze	Należy wybrać odpowiedni tryb na telewizorze
Informacja, że kanał jest zakodowany / niedostępny	Kanał jest zakodowany / niedostępny	Należy wybrać inny kanał
Pilot nie działa	Urządzenie jest wyłączone	Należy włączyć urządzenie
	Pilot nie jest skierowany w stronę urządzenia	Pilot należy skierować w kierunku jednostki głównej. Powinien on znajdować się w odległości nie większej niż 8 metrów od urządzenia oraz pod kątem 30°
	Pomiędzy pilotem a urządzeniem znajdują się przeszkody	Należy usunąć przeszkodę
	Baterie rozładowane	Należy wymienić stare baterie na nowe
Zapomniany kod blokady kanału	-	Należy usunąć zablokowany kanał i ponownie przeskanować kanały

Po przeniesieniu urządzenia do innego pomieszczenia, urządzenie przestało odbierać kanały	Podłączenie anteny w nowym miejscu może być inne (słabsza siła sygnału, powodująca zakłócenia w odbiorze kanałów lub ich brak)	Należy sprawdzić podłączenie anteny lub podłączyć do niej wzmacniacz
---	--	--

SPECYFIKACJA

GLÓWNE FUNKCJE

Wyświetlacz LED

W pełni kompatybilny z DVB-T2/DVB-T

Automatyczne/ręczne wyszukiwanie kanałów

Aktualizacja oprogramowania, odtwarzanie multimediów oraz PVR przez port USB

7-dniowy przewodnik po programach (EPG)

Timeshift

Wielojęzyczne menu

Programowanie nagrywania (PVR)

Wyświetlanie siły i jakości sygnału

LCN (Logiczny Numer Kanału)

Podgląd kanałów TV

Kontrola rodzicielska

Timer

Telegazeta

Lista ulubionych kanałów

SYSTEM

Procesor: Ali 3822P

Pamięć wewnętrzna: 32 Mb

Pamięć RAM: 512 MB DDR3

Impedancja wejściowa: 75 Ohm

Rozdzielczość wideo: 1920x1080 px

Format wideo: Auto, 16:9, 4:3 LB, 4:3 PS

Dekoder wideo: MPEG-2, MPEG-4, H.264, H.265

Obsługiwane formaty: H.264, HEVC, MP3, MP4, MKV, JPEG, AVI

Dekoder audio: MPEG-1 Layer I/II, MPEG-2 layer I/II, AAC, AAC+/HE-AAC/AC3, Dolby plus

Formatowanie dysku: FAT32, NTFS

TUNER TV

Zakres częstotliwości: (VHF) 170~230 MHz; (UHF) 470~862 MHz

Demodulacja: QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM

Pasmo: 7 MHz, 8 MHz

WEJŚCIA/WYJŚCIA

SCART

HDMI (576I/P, 720I/P, 1080I/P)

USB 2.0

1x IEC konektor (ANT IN)

Coaxial

ZASILANIE

Napięcie wejściowe: 110-240 V; 50/60 Hz

Pilot: 2x bateria AAA

Pobór mocy: Maks. 6 W

Pobór mocy w trybie czuwania: Maks. 1 W

PARAMETRY FIZYCZNE

Wymiary: 150 x 86 x 32 mm

Długość przewodu zasilającego: 1,1 m

Waga: 226 g

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Pilot zdalnego sterowania, instrukcja obsługi



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

ASPECTE PRIVIND SIGURANȚĂ

Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le pentru utilizare ulterioară. Producătorul nu este răspunzător pentru utilizarea incorectă a produsului.



Triunghiul conținând simbolul fulgerului indică cazurile în care sănătatea dumneavoastră este în pericol (datorită electrocutării, de exemplu). Acest simbol avertizează în privința existenței unor tensiuni periculoase în interiorul aparatului, suficient de puternice pentru a provoca electrocutarea.



Semnul exclamării în interiorul unui triunghi indică riscuri deosebite în utilizarea sau punerea în funcțiune a aparatului.

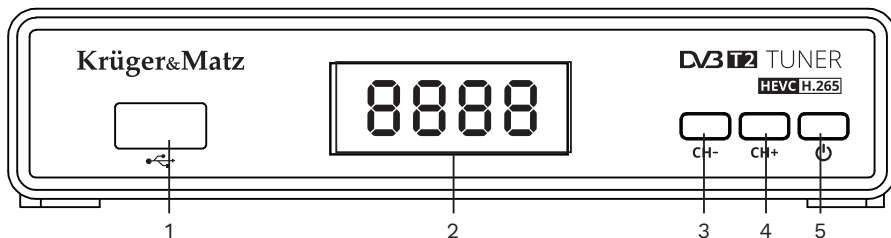
- Înainte de a conecta dispozitivul, verificați conformitatea tensiunii din priză de și dispozitivului.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață plană, uscată și stabilă.
- Feriți dispozitivul de umiditate, apă și alte lichide. Nu folosiți și nu depozitați dispozitivul la temperaturi prea ridicate. Dispozitivul ar trebui să fie ferit de lumina directă a soarelui și de surse de căldură.
- Dispozitivul trebuie utilizat numai în interior.
- Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați-l de la sursa de alimentare.
- Feriți cablul de alimentare de la margini ascuțite și de alți factori care ar putea duce la deteriorarea.
- Când deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare, apucați și trageți de ștecher, nu de cablu/coardă.
- Dispozitivul trebuie să fie așezat într-un loc cu circulația suficientă a aerului.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație ale dispozitivului.
- Nu așezați obiecte grele pe aparat.
- Nu utilizați dispozitivul în cazul în care acesta a fost deteriorat sau nu funcționează corect.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. În caz de defectare, contactați un centru de service autorizat pentru a verifica sau a repara dispozitivul.
- Acest echipament poate fi utilizat de către copii de cel puțin 8 ani, de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de către persoane

care nu au experiență și nu sunt familiarizate cu echipamentul, dacă sunt asigurate supraveghere sau instructaj privind utilizarea echipamentelor într-un mod sigur, astfel încât riscurile asociate cu aceasta să fie înțelese. Copiii trebuie instruiți ca să nu trateze dispozitivul ca o jucărie. Copiii nu trebuie să efectueze curățarea și întreținerea echipamentului fără supraveghere.

- Cablul de alimentare detașabil poate fi înlocuit numai în centru de service autorizat.
- TOTDEAUNA trebuie să deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
- Dispozitivul trebuie curățat cu o cârpă moale, umedă. Nu utilizați substanțe chimice sau detergenți pentru a curăța dispozitivul.

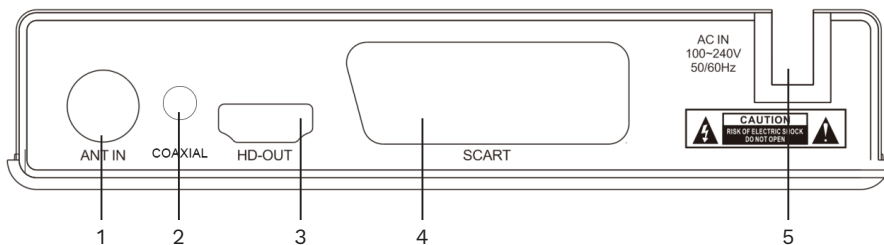
DESCRIEREA PRODUSULUI

Panoul frontal



- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. Port USB | 4. Canalul următor |
| 2. Afișaj | 5. Buton alimentare |
| 3. Canalul anterior | |

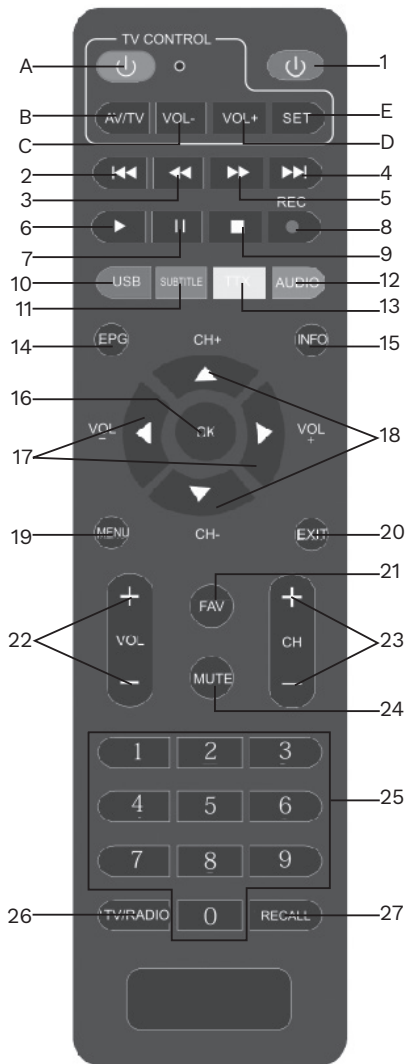
Panoul spate



- | | |
|-------------------|------------------------|
| 1. Intrare antenă | 4. Ieșire SCART |
| 2. Ieșire Coaxial | 5. Cablu de alimentare |
| 3. Ieșire HDMI | |

TELECOMANDĂ

1. Buton alimentare
2. Fișie/melodia anterioară
3. Derulare rapidă înapoi
4. Fișier/melodia următoare
5. Derulare rapidă înainte
6. Redare
7. Pauză
8. Înregistrare
9. Stop
10. Buton roșu (USB): Player Media
11. Buton verde (SUBTITLE): activare subtitrări
12. Buton albastru (AUDIO): setări limbă
13. Buton galben (ITX)
14. EPG (Ghid electronic de programare)
15. Informații despre program
16. Buton OK
17. Buton creștere/reducere volum
18. Canalul următor/anterior
19. Buton meniu
20. Buton ieșire/înapoi
21. Buton FAV
22. Buton creștere/reducere volum
23. Canalul următor/anterior
24. Buton mute (dezactivare sunet)
25. Taste numerice
26. Buton TV/RADIO
27. Buton RECALL (canalul anterior)



Butoane programabile

- A. Pornire/oprire TV
- B. Buton AV/TV
- C. Buton reducere volum TV
- D. Buton creștere volum TV
- E. Buton SET

PROGRAMAREA BUTOANELOR DE CONTROL ALE TELEVIZORULUI

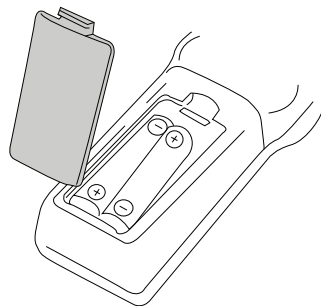
1. Puneți telecomanda tuner-ului și telecomanda TV-ului una către celălaltă, la aproximativ 4 cm distanță unul față de celălalt.
2. Apăsăți și țineți apăsat butonul SET, până când LED-ul roșu luminează puternic.
3. Apăsăți unul din butoanele programabile de pe telecomanda tuner-ului (plasat în cadrul TV CONTROL).
4. Apăsăți butonul corespunzător de pe telecomandă de mai multe ori.
5. După asocierea cu succes, LED-ul roșu va pâlpâi de două ori.
6. Apăsăți butonul SET pentru a ieși din modul de asociere.
7. Funcția este atribuită butonului. Dacă butonul nu funcționează, încercați să repetați pașii de mai sus.

INSTALAREA BATERIEI

1. Deschideți compartimentul pentru baterii.
2. Introduceți două baterii AAA în conformitate cu polaritatea marcată (+/-).
3. Închideți capacul bateriei.

Atenție:

- Nu introduceți în telecomandă diferite tipuri de baterii în același timp.
- Dacă telecomanda nu este utilizată pentru o lungă perioadă de timp, depozitați-o fără baterii introduse.
- Telecomanda trebuie să fie ferită de lumina directă a soarelui și de surse de căldură.
- Telecomanda trebuie să fie îndreptată spre unitatea principală. Trebuie să se afle la distanță de nu mai mult de 8 metri de dispozitiv, și la un unghi de 30 °de dispozitiv.

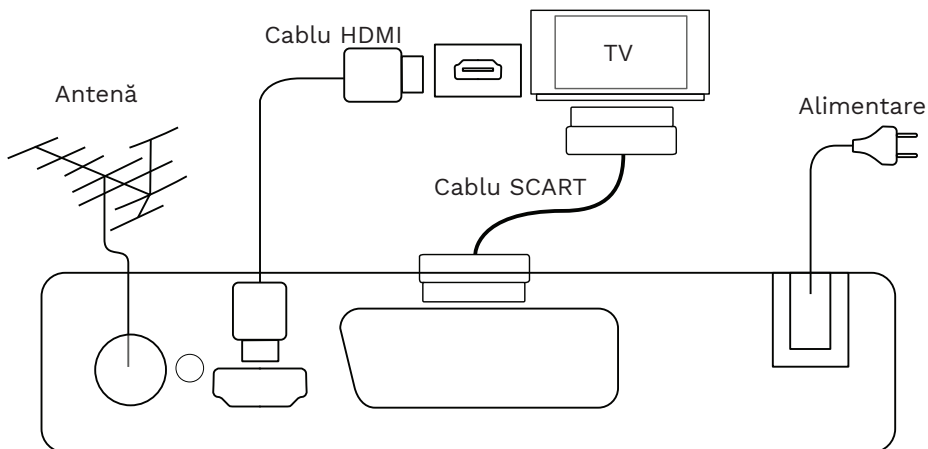


EXPLOATARE

1. Pentru a vizualiza meniul principal, apăsați butonul MENU.
2. Utilizați butoanele navigație pentru a naviga în meniu și a ajusta setările.
3. Apăsăți butonul MENU pentru a reveni la meniul anterior sau apăsați butonul EXIT pentru a ieși din meniu.

CONECTAREA LA TV

- » Pentru a obține o rezoluție standard, conectați dispozitivul la TV cu cablu SCART.
- » Pentru a obține o rezoluție mare, conectați dispozitivul la TV cu cablu HDMI.



INSTALARE RAPIDĂ

Dacă receptorul este pornit pentru prima dată sau a fost restabilit la setările din fabrică, ecranul de întâmpinare va fi afișat pe ecranul televizorului.

- » Region (Regiune): Selectați o țară.
- » Language (Limbă): Selectați o limbă.
- » Display Mode (Mod afișaj): Selectați rezoluția ecranului.
- » Aspect Mode (Mod aspect): Selectați raportul de imagine al ecranului.
- » OK: Apăsați OK pentru a începe căutarea automată a canalelor.

INSTALLATION (INSTALARE)

- » Auto Channels Scan (Scanare automată canale): Căutarea automată și salvarea canalelor disponibile.
- » Manual Channels Scan (Scanare manuală canale): Căutarea manuală a canalelor TV. Puteți căuta canalul după număr sau frecvență. După ce alegeți opțiunea dorită, apăsați Căutare pentru a începe căutarea.
- » LCN (Număr logic de canale): Alegeți această opțiune, dacă doriți să sortați canalele în funcție de LCN

EDIT CHANNEL (EDITARE CANAL)

TV Channel List (Listă canale TV): Editarea listelor de canale prin blocarea, ștergerea, omiterea, mutarea canalelor și crearea listelor de canale favorite.

Pentru a previzualiza canalul, selectați-l și apăsați OK.

1. Adăugarea unui canal la favorite

- » Selectați un canal și apăsați butonul FAV de pe telecomandă. Apăsați butonul OK pentru a afișa lista favoritelor.
- » Alegeți lista și apăsați butonul OK. Apoi apăsați butonul EXIT pentru a confirma modificările. Canalul selectat va fi salvat în acea listă (este acum marcat cu o pictogramă inimă).
- » Utilizați butoanele stânga și dreapta de pe telecomandă pentru a comuta între listele de canale. Pentru a șterge canalul de pe lista de favorite, selectați canalul, apăsați butonul FAV și apoi apăsați butonul OK. Lista canalelor favorite va fi afișată. Apăsați butonul OK din nou. Ieșiți din meniu pentru a modifica schimbările. Canalul va fi șters din lista de favorite.

2. Blocare canal

Selectați un canal și apăsați butonul roșu de pe telecomandă. Apăsați butonul OK și introduceți parola implicită 0000. Canalul va fi marcat cu pictograma lacăt. Apăsați butonul EXIT pentru a confirma modificările. Canalul selectat va fi blocat. Dacă doriți să deblocați canalul, selectați acest canal, apăsați butonul roșu și apăsați OK pentru a introduce parola.

3. Omitere canal

Selectați un canal și apăsați butonul verde. Apăsați butonul OK. Canalul va fi marcat cu o pictogramă săgeată. Apăsați butonul EXIT pentru a confirma modificările. Canalul selectat va fi omis în timpul comutării canalelor. Pentru a dezactiva această funcție, selectați acest canal, apăsați butonul verde și confirmați apăsând butonul OK.

4. Mutarea unui canal

Selectați un canal și apăsați butonul galben. Apăsați butonul OK. Acest canal va fi marcat cu o pictogramă. Utilizați butoanele sus și jos de pe telecomandă pentru a muta canalul, apăsați butonul OK. Pentru a confirma noua poziție a canalului, apăsați butonul EXIT.

Notă: Dacă doriți să mutați canalele într-o poziție nouă, opțiunea LCN ar trebui să fie dezactivată.

5. Editarea canalelor

Selectați un canal și apăsați butonul albastru. Vor apărea noi opțiuni:

- » Sort (Sortare): Apăsați butonul roșu și selectați metoda de sortare.
- » Edit (Editare): Apăsați butonul verde, apoi apăsați butonul OK. Acum puteți modifica numele canalului. Apăsați butonul galben pentru a confirma.
- » Delete (Șterge): Apăsați butonul albastru, apoi apăsați butonul OK. Canalul va fi marcat cu pictograma X. Apăsați butonul EXIT pentru a confirma modificările.
- » Radio Channel List (Listă canale radio): Editează lista de canale radio.
- » Delete All (Șterge tot): Deschide o fereastră de avertizare, Dacă alegeți DA (Yes), toate canalele vor fi șterse.

TOOLS (UNELTE)

Information (Informații)

Afișează informații despre dispozitiv.

Factory Settings (Setări de fabrică)

Șterge canalele și setările utilizatorului.

Upgrade by USB (Actualizare prin USB)

Copiați cea mai recentă versiune a firmware-ului pe un stick USB. Nu redenumiți fișierul firmware-ului și nu îl puneți într-un dosar. În modul standby, introduceți stick-ul USB în port-ul USB al receptorului și apăsați butonul Standby de pe telecomandă. Mesajul "USB Disk A Connected" va fi afișat pe ecranul TV. Apăsați Menu, apoi Tools, selectați Upgrade by USB și apăsați butonul OK. În această fereastră selectați modul de actualizare "AllCode". La opțiunea de mai jos "Upgrade File", alegeți cea mai recentă versiune a firmware-ului care este copiată pe stick-ul USB. Mai jos, există opțiunea Start. Apăsați OK și procesul de actualizare va începe. După câteva secunde, procesul va fi finalizat și receptorul va reporni automat.

După actualizare, confirmați versiunea noului firmware, accesând meniul Information.

Notă: Dacă procesul de actualizare nu pornește, utilizați un stick USB în format FAT32.

Auto Standby (Standby Automat)

Setați după cât timp va intra automat receptorul în modul Standby.

SYSTEM SETUP (SETĂRI SISTEM)

Language (Limbă): Selectați limba meniului prima dată, iar apoi audio și teletext.

TV System (Sistem TV)

- » Video Resolution (Rezoluție video): Selectați rezoluția televizorului. Dacă utilizați conexiunea prin HDMI, setarea implicită este 1080i_25. Dacă utilizați conexiunea prin SCART, setarea implicită este 576i.
- » Aspect Mode (Mod aspect): Selectați raportul de imagine al televizorului.
- » Digital Audio Output (Ieșire audio digitală): Opțiunile disponibile sunt: ieșire BS sau ieșire LPCM. Valoarea implicită este LPCM.

Display settings (Setări afișaj)

- » Luminozitate (valoarea implicită este 50)
- » Contrast (valoarea implicită este 50)
- » Saturație (valoarea implicită este 50)
- » Nuanță și Claritate (valoarea implicită este 5)

Local time setting (Setare oră locală)

- » Region (Regiune): Selectați țara.
- » GMT Usage (Utilizare GMT): Setați "By Region" dacă doriți să utilizați GMT și să setați ora automat. Setați "User Define" dacă doriți să setați fusul orar manual, sau setați "Off", dacă doriți să setați data și ora manual. Setarea implicită este "By Region".
- » GMT Offset: Setați fusul orar (doar dacă "GMT Usage" este setat pe "User Define!").
- » Date (Dată): Setați data (doar dacă "GMT Usage" este setat pe "Off").
- » Time (Oră): Setați ora (doar dacă "GMT Usage" este setat pe "Off").

Timer Setting (Setare temporizator)

Timer Mode (Mod temporizator): o dată, în fiecare zi sau oprit.

Timer Service (Service temporizator): Când este setat pe PVR, receptorul va comuta la canalul prestabilit, la data și ora prestabilite și va începe înregistrarea programului. Când este setat pe Channel, receptorul va comuta la canalul prestabilit la data și ora prestabilite.

- » Wake up channel: Setați canalul.
- » Wake up date: Setați data.
- » On Time: Setați ora de pornire.
- » Duration (Durata): Setați durata afișării sau înregistrării unui canal.

Notă: De asemenea, este posibil să setați temporizatorul din meniul EPG (consultați secțiunea EPG).

Parental lock (Blocare parentală) (unele versiuni de firmware nu acceptă această funcție)

- » Menu Lock (Blocare meniu): Când este activat, accesul la editarea canalului și la meniul de căutare va fi protejat de o parolă. Setarea implicită este Dezactivat.
- » Rating Lock: Setați vârsta.
- » New Password (Parolă nouă): Introduceți parola nouă.
- » Confirm Password (Confirmare parolă): Conformați parola nouă.

Notă: Parola implicită este 0000. În cazul în care uitați parola setată, introduceți codul 3327 pentru a accesa meniul Blocare parentală.

Setări OSD

- » OSD Timeout: Selectați durata afișării barei de informații, de la 1 la 10 secunde. Valoare implicită este 5.
- » OSD Transparency (Transparență OSD): Setați transparența OSD-ului pe Dezactivat, sau de la 10% la 40%. Valoarea implicită este Dezactivat.

Favorite

Apăsăți OK pe un grupul de favorite pentru a redenumi lista de canale favorite.

Other(Altele)

- » Antenna power (Alimentare antenă): Setați pe Activat (ON) dacă aveți o antenă activă fără adaptor de alimentare. Setați pe Dezactivat (OFF) dacă aveți o antenă pasivă sau o antenă activă cu adaptor de alimentare. Setarea implicită este Dezactivat.
- » Channel Play Type(Tip canal de redare): Opțiunile disponibile sunt: Scrambled, All (tot) și Free (liber). Valoarea implicită este All.
- » Beeper: Valoarea implicită este Dezactivat.
- » AD Service: Valoarea implicită este Dezactivat.
- » Use AD as default (Utilizați AD ca implicit): Este activat atunci când AD Service este Activat.
- » AD Volume Offset: Este activat atunci când AD Service este Activat.

PVR

- » Switch (Comutare): Apăsăți 1 de pe telecomandă pentru a comuta între PVR, Muzică, Imagine și Video.

- » Sort (Sortare): Apăsați 2 de pe telecomandă pentru a sorta canalele în funcție de nume, oră, dimensiune și favorite. Opțiunea Sortare este activată în modurile muzică, imagine și video.
- » Repeat (Repetă): Apăsați 3 de pe telecomandă pentru a selecta opțiunea de repetare. Această opțiune este activată în modul Muzică și Video.
- » Setup (Configurare): Apăsați 3 de pe telecomandă pentru a seta Ora de prezentare a dispozitivelor și repetarea diapozitivelor. Această opțiune este disponibilă în modul Imagine.
- » MultiView: Apăsați 4 de pe telecomandă pentru a vizualiza grila de imagini. Această opțiune este disponibilă în modul Imagine.
- » Play list (Listă redare): Apăsați butonul ROȘU de pe telecomandă. Imaginea și videoclipul vor fi introduse în lista de redare. Această opțiune este disponibilă în modul Imagine și Muzică.
- » FAV: Apăsați butonul OK pentru a seta fișierele media preferate. Această opțiune este disponibilă în modul Imagine și Muzică.
- » FAV All: Afișează toate listele favorite. Această opțiune este disponibilă în modul Imagine și Muzică.
- » Edit (Editare): Apăsați butonul ALBASTRU pentru a edita numele media.

Notă: Când vizualizați un videoclip cu subtitrare de pe stick-ul USB, este posibil să fie necesar să modificați setările subtitrării apăsând butonul verde.

PVR Storage Information (Informații de stocare PVR)

Afișează informații despre unitatea USB.

PVR Settings (Configurare PVR)

- » Timeshift: Valoare implicită este Dezactivat.
- » Jump: Opțiunile disponibile sunt: 30 sec, 1 min, 5 min, 10 min sau 30 min.
- » Timeshift to Record: Permite înregistrarea videoclipurilor cu temporizare.

Scoateți dispozitivul USB în siguranță

Selecționați unitatea USB conectată și apăsați butonul OK pentru a scoate unitatea USB în siguranță.

TIMESHIFT (TEMPORIZARE)

Funcția Timeshift permite oprirea și repornirea programelor TV dacă unitatea USB este conectată la port-ul USB al dispozitivului.

1. Asigurați-vă că unitatea USB este conectată la dispozitiv.
2. Accesați PVR Settings și activați funcția Timeshift.
3. Apăsați butonul PAUZĂ de pe telecomandă pentru a opri programul.
4. Controlați redarea cu butoanele de pe telecomandă:

- » Apăsați săgețile stânga și dreapta pentru a alege punctul de pornire al redării, apoi confirmați apăsând butonul OK.
- » Apăsați PAUZĂ pentru a pune pe pauză redarea.
- » Apăsați REV sau FWD pentru a derula rapid înapoi sau înainte redarea.
- » Apăsați STOP pentru a opri funcția Timeshift și continuați să urmăriți programul.

Note:

- » Este recomandat să utilizați o unitate USB standard 2.0. Este posibil ca unele din unitățile USB să nu fie compatibile cu dispozitivul.
- » Unitățile USB de mare capacitate pot necesita alimentare externă.

RECORDING (ÎNREGISTRARE)

1. Asigurați-vă că unitatea USB este conectată la dispozitiv.
2. În timp ce vă uitați la un program, apăsați butonul REC de pe telecomandă pentru a începe înregistrarea (apăsați butonul REC de două ori pentru a modifica timpul implicit de înregistrare).
3. Pentru a opri înregistrarea, apăsați butonul STOP de pe telecomandă. Va fi afișată fereastra de confirmare. Selectați [OK] pentru a opri înregistrarea sau [NO] pentru a continua înregistrarea.
4. Înregistrările vor fi salvate pe unitatea USB și sunt disponibile în Media Player.

Notă: Utilizați funcția Temporizator sau EPG pentru a programa o înregistrare.

EPG (GHID ELECTRONIC DE PROGRAME)

1. Apăsați butonul EPG de pe telecomandă pentru a accesa Ghidul electronic de programe.
2. Utilizați butoanele direcționale de pe telecomandă pentru a naviga prin meniu.
3. Apăsați butonul Temporizator pentru a accesa meniul PVR.

DEPANARE

Problemă	Motiv posibil	Soluție posibilă
Indicatorul LED nu este pornit	Adaptorul de alimentare este deconectat	Verificați conexiunea adaptorului de alimentare

Fără semnal	Antena este deconectată	Verificați conexiunea antenei
	Antena este deteriorată/ setată necorespunzător	
	Nu este transmis niciun semnal	
Fără imagine sau sunet	A fost selectat un mod necorespunzător pe TV	Alegeți un mod corespunzător pe TV
Informația despre canal că este codat / indisponibil	Canal codat / indisponibil	Alegeți alt canal
Telecomanda nu funcționează	Dispozitivul este oprit	Porniți dispozitivul
	Telecomanda nu este îndreptată spre dispozitiv	Îndreptați telecomanda spre dispozitiv la cel mult 8 metri distanță de senzorul de la telecomandă și până la 30° orizontală și 30° verticală în partea din față a unitații
	Există obstacole între telecomandă și dispozitiv	Asigurați-vă că nu există niciun obstacol între telecomandă și dispozitiv
	Bateriile sunt descărcate	Înlocuiți bateriile cu unele noi
Parolă canal uitată	-	Ștergeți canalele blocate și scanați canalele din nou.
Când dispozitivul este mutat în altă cameră, nu este semnal	Conexiunea antenei din noul loc poate fi diferită (puterea semnalului mai scăzută, rezultând o recepție mai slabă a canalului sau niciun semnal)	Verificați conexiunea antenei sau conectați amplificatorul la antenă

SPECIFICATII

CARACTERISTICI PRINCIPALE

Afisaaj cu LED

Compatibil cu DVB-T2/DVB-T

Scanare automata /manuala

Actualizare software, redare media și PVR prin port USB 2.0

EPG 7 zile

Funcție temporizator

Meniu multilingv

PVR program de inregistrare

Putere și calitate semnal

LCN (Număr logic de canale)

Previzualizare canale TV

Control parental

Timer

Teletext

Listă canale favorite

SISTEM

CPU: Ali 3822P

Memorie internă: 32 Mb

RAM: 512 MB DDR3

Impedanta intrare: 75 Ohm

Rezoluție video: 1920x1080 px

Format video: Auto, 16:9, 4:3, LB, 4:3 PS

Decodare video: MPEG-2, MPEG-4, H.264, H.265

Formate acceptate: H.264, HEVC, MP3, MP4, MKV, JPEG, AVI

Decodare audio: MPEG-1 Layer I/II, MPEG-2 layer I/II, AAC, AAC+/HE-AAC/AC3, Dolby plus

Fisier sistem: FAT32, NTFS

TUNER TV

Frecventa de intrare: (VHF) 170~230 MHz; (UHF) 470~862 MHz

Demodulare: QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM

Lățime bandă: 7 MHz, 8 MHz

INTRĂRI/IEȘIRI

SCART

HDMI (576I/P, 720I/P, 1080I/P)

USB 2.0

IEC conector pentru ANT-in

Coaxial

ALIMENTARE

Tensiune de intrare: 110-240 V; 50/60 Hz

Telecomanda: 2 baterii AAA

Consum putere: Max. 6 W

Consum de putere în modul standby: Max. 1 W

PARAMETRI FIZICI

Dimensiuni: 150 x 86 x 32 mm

Lungime cablu alimentare: 1,1 m

Greutate: 226 g

CONTINUT COLET

Telecomandă, manual de utilizare



Romania

Reciclarea corecta a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instititionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.



www.krugermatz.com

Krüger&Matz is a registered trademark